



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

**COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW**

**COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE**

Dinsdag

16-03-2010

Namiddag

Mardi

16-03-2010

Après-midi

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 20129)	1
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de financiering van MYRRHA en de compensaties voor het IRE" (nr. 20244)	1
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Klimaat en Energie over "de Waalse compensaties ten voordele van het IRE in Fleurus" (nr. 20151)	1
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de nieuwe subsidies voor het IRE" (nr. 20352)	1
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Klimaat en Energie over "de toekenning van federale steun aan het MYRRHA-project" (nr. 20462)	1
- mevrouw Cathy Plasman aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 20564)	1
<i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Bart Laeremans, Dirk Vijnck, Cathy Plasman, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Samengevoegde vragen van	5
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevolgen van de offshorecertificaten voor Elia en de consumenten" (nr. 20125)	5
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de kosten van de ondersteuningsmechanismen voor offshorewind" (nr. 20136)	5
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de kost van groenestroomcertificaten (GSC's) voor Elia" (nr. 20538)	6
<i>Sprekers: Muriel Gerkens, voorzitter van de Ecolo-Groen!-fractie, Tinne Van der Straeten, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie</i>	
Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de onmogelijkheid om in sommige winkelketens kapotte goederen in te ruilen" (nr. 20134)	8

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet Myrrha" (n° 20129)	1
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le financement de MYRRHA et les compensations pour l'IRE" (n° 20244)	1
- M. Bart Laeremans au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les compensations wallonnes en faveur de l'IRE à Fleurus" (n° 20151)	1
- M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les nouveaux subsides accordés à l'IRE" (n° 20352)	1
- M. Dirk Vijnck au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'octroi d'une aide fédérale au projet MYRRHA" (n° 20462)	1
- Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet Myrrha" (n° 20564)	1
<i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Bart Laeremans, Dirk Vijnck, Cathy Plasman, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Questions jointes de	5
- Mme Muriel Gerkens au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les conséquences des certificats de l'offshore pour Elia et les consommateurs" (n° 20125)	5
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les coûts relatifs aux mécanismes de soutien de l'éolien offshore" (n° 20136)	5
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût des certificats verts (CV) pour Elia" (n° 20538)	6
<i>Orateurs: Muriel Gerkens, président du groupe Ecolo-Groen!, Tinne Van der Straeten, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie</i>	
Question de Mme Ilse Uyttersprot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'impossibilité d'échanger des articles défectueux dans certaines chaînes de magasins" (n° 20134)	8

Sprekers: Ilse Uyttersprot, Paul Magnette,
minister van Klimaat en Energie

Orateurs: Ilse Uyttersprot, Paul Magnette,
ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "het onderzoek naar mogelijke manipulatie van de gastarieven en de gedragscode" (nr. 20562)	9	Question de Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'enquête sur la manipulation éventuelle des tarifs de gaz et le code de conduite" (n° 20562)	9
Sprekers: Katrien Partyka, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Katrien Partyka, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de publicatie van het ministerieel besluit betreffende de benoeming van de inspecteurs van de CREG" (nr. 20172)	10	Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la publication de l'arrêté ministériel relatif à la nomination des inspecteurs de la CREG" (n° 20172)	10
Sprekers: Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op de niet-gebruikte sites voor productie van elektriciteit" (nr. 20194)	11	- M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la taxe sur les sites de production d'électricité non utilisés" (n° 20194)	11
- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "Electrabel en de belasting op ongebruikte sites" (nr. 20282)	11	- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "Electrabel et la taxe sur les sites non utilisés" (n° 20282)	11
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op niet-benutte sites voor elektriciteitsproductie" (nr. 20285)	11	- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le prélèvement sur les sites de production d'électricité inexploités" (n° 20285)	11
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op de niet- benutte sites" (nr. 20348)	11	- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le prélèvement sur les sites inexploités" (n° 20348)	11
Sprekers: Joseph George, Peter Logghe, Tinne Van der Straeten, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Joseph George, Peter Logghe, Tinne Van der Straeten, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de doorrekening door de leveranciers van de daling van de tarieven voor gastransport" (nr. 20297)	14	Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la répercussion par les fournisseurs de la baisse des tarifs de transport de gaz" (n° 20297)	14
Sprekers: Joseph George, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Joseph George, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Klimaat en Energie over "de huidige regelgeving in verband met de geluidsmeting" (nr. 20418)	14	Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la réglementation actuelle relative à la mesure du bruit" (n° 20418)	14
Sprekers: Ilse Uyttersprot, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Ilse Uyttersprot, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de onafhankelijkheid van de beheerder van het transportnet voor gas" (nr. 20469)	15	Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'indépendance du gestionnaire de réseau de transport de gaz" (n° 20469)	15
Sprekers: Joseph George, Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie		Orateurs: Joseph George, Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie	

Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de regeringsvertegenwoordigers bij Distrigas en Electrabel" (nr. 20520) <i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	16	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les représentants du gouvernement au sein de Distrigaz et d'Electrabel" (n° 20520) <i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	16
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- mevrouw Cathy Plasman aan de minister van Klimaat en Energie over "de Europese richtlijn inzake hernieuwbare energie" (nr. 20526)	17	- Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive européenne relative aux énergies renouvelables" (n° 20526)	17
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de import van hernieuwbare energie" (nr. 20537)	17	- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'importation des énergies renouvelables" (n° 20537)	17
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de doelstelling inzake hernieuwbare energie tegen 2020" (nr. 20563)	17	- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'objectif en matière d'énergie renouvelable pour 2020" (n° 20563)	17
- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de Europese richtlijn inzake hernieuwbare energie" (nr. 20599) <i>Sprekers: Peter Logghe, Cathy Plasman, Paul Magnette</i> , minister van Klimaat en Energie	17	- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive européenne relative aux énergies renouvelables" (n° 20599) <i>Orateurs: Peter Logghe, Cathy Plasman, Paul Magnette</i> , ministre du Climat et de l'Énergie	17

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 16 MAART 2010

Namiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 16 MARS 2010

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 15.57 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Peter Logghe.

De **voorzitter**: Vraag nr. 20025 van de heer Milcamps wordt uitgesteld.

01 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 20129)
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de financiering van MYRRHA en de compensaties voor het IRE" (nr. 20244)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Klimaat en Energie over "de Waalse compensaties ten voordele van het IRE in Fleurus" (nr. 20151)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de nieuwe subsidies voor het IRE" (nr. 20352)
- de heer Dirk Vijnck aan de minister van Klimaat en Energie over "de toekenning van federale steun aan het MYRRHA-project" (nr. 20462)
- mevrouw Cathy Plasman aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 20564)

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Hoeveel geld wordt er vrijgemaakt voor de constructiefase van het MYRRHA-project? En voor de exploitatiefase? Zal de overheid blijven

La discussion des questions est ouverte à 15 h 57 sous la présidence de M. Peter Logghe.

Le **président**: La question n° 20025 de M. Milcamps est reportée.

01 **Questions jointes de**

- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet Myrrha" (n° 20129)
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le financement de MYRRHA et les compensations pour l'IRE" (n° 20244)
- M. Bart Laeremans au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les compensations wallonnes en faveur de l'IRE à Fleurus" (n° 20151)
- M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les nouveaux subsides accordés à l'IRE" (n° 20352)
- M. Dirk Vijnck au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'octroi d'une aide fédérale au projet MYRRHA" (n° 20462)
- Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet Myrrha" (n° 20564)

01.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Combien de moyens sont-ils prévus pour la phase de construction du projet MYRRHA? Et pour la phase d'exploitation? L'État continuera-t-il à

participeren, ook na evaluatie van de constructiefase? Dat maakt immers een verschil van 30 jaar!

Volgens hert NEA zou de kostenraming te laag zijn. Wat voor gevolgen heeft dat voor de overheid? Is er een plafond afgesproken of zal men sowieso 40 procent van de constructiekosten dragen, ook als die hoog oplopen? Hoe wordt dit alles gefinancierd: uit de algemene middelen of zijn er alternatieve bronnen?

Worden er afspraken met het SCK gemaakt over het aanleggen van provisies? Wanneer wordt het beheerscontract met het SCK afgesloten? Komt er een parlementair debat over de inhoud van dat contract?

Is er in compensaties voorzien voor het IRE? Vanwaar komt dat geld?

Hoe stond het eind 2009 met het technisch passief van het SCK?

Hoeveel heeft de sanering van BP2 tot nu toe gekost? Wie draagt die kosten? Welke kosten zijn nog te verwachten?

01.02 Bart Laeremans (VB): De minister heeft flink wat in de wacht kunnen slepen voor het Instituut voor Radio-elementen in Fleurus. Het SCK krijgt 60 miljoen over vijf jaar en meteen moest daar wat tegenover staan voor Wallonië: 20 miljoen voor het IRE. Het SCK is nochtans een federale instelling waar ook Franstaligen werken. Kan men in crisistijden het geld echt niet rationeler besteden dan aan deze wafelijzerpolitiek?

Men verdubbelt gewoon het budget voor Fleurus zonder dat men de garantie heeft dat het geld nuttig zal kunnen worden aangewend. Hoe verantwoordt men dit cadeau? Waarvoor zal dat geld precies dienen? Voor beveiligingswerken? Maar die waren toch al eerder ingeschreven? Waarom worden überhaupt de twee dossiers aan elkaar gekoppeld?

01.03 Dirk Vijnck (LDD): Bevestigt de minister dat er geïnvesteerd wordt in het IRE te Fleurus ten bedrage van 21 miljoen, en dit als compensatie voor de federale investering in het MYRRHA-project? Waarom werd voor die aanpak gekozen? Wat is het wetenschappelijke en economische terugverdieneffect van deze investering?

participer dans le projet après l'évaluation de la phase de construction? Cela fait une différence de 30 ans!

L'évaluation des coûts serait insuffisante selon l'AEN. Quelles en sont les conséquences pour les pouvoirs publics? Un plafond a-t-il été fixé ou 40 % des frais de construction seront-ils supportés, quoi qu'il arrive, même s'ils sont élevés? Comment tout cela sera-t-il financé: par des moyens généraux ou autrement?

Des accords ont-ils été passés avec le CEN à propos de la constitution de provisions? Quand le contrat de gestion avec le CEN sera-t-il conclu? Y aura-t-il un débat parlementaire sur le contenu du contrat?

Des compensations en faveur de l'IRE ont-elles été prévues? D'où provient cet argent?

Où en était le passif technique du CEN fin 2009?

Combien a coûté à ce jour l'assainissement de BP2? Qui supportera ce coût? Quels autres coûts devront être supportés?

01.02 Bart Laeremans (VB): Le ministre a réussi à obtenir de fameuses compensations pour l'Institut national des Radioéléments de Fleurus. Comme le CEN recevra 60 millions en cinq ans, il fallait donc offrir simultanément une compensation à la Wallonie sous la forme d'un pactole de 20 millions d'euros pour l'IRE. Le CEN est pourtant un organisme fédéral qui emploie également des francophones. Ne pourrait-on vraiment pas, pendant la période de crise que nous traversons, dépenser l'argent du contribuable plus rationnellement qu'on ne le fait en appliquant cette politique du gaufrier?

Le budget de Fleurus est doublé sans aucune garantie que les moyens seront utilement mis en œuvre. Comment justifie-t-on ce cadeau? À quoi servira précisément cet argent? Sera-t-il utilisé pour des travaux de sécurisation qui, toutefois, avaient déjà été prévus précédemment? Pourquoi les deux dossiers sont-ils liés?

01.03 Dirk Vijnck (LDD): Le ministre confirme-t-il l'investissement de 21 millions d'euros à l'IRE de Fleurus en compensation de l'investissement fédéral dans le projet MYRRHA? Pourquoi cette approche a-t-elle été retenue? Quelles seront les retombées scientifiques et économiques de ces investissements?

01.04 Cathy Plasman (sp.a): Wat is het volledige kostenplaatje van het MYRRHA-project: investeringen en exploitatie? Welke provisies moeten worden aangelegd? Wat wordt het aandeel van de overheid in dit alles? Wat verwacht men van de Europese Commissie en van de privésector? Zal dat aan de dotatie van het SCK worden toegevoegd, of wordt er een dochterfiliaal gecreëerd? Klopt het dat het advies van de Inspectie van Financiën negatief was?

01.05 Minister Paul Magnette (*Nederlands*): De regering heeft zich inderdaad verbonden tot het MYRRHA-project. Ze heeft een aanvullende subsidie van 60 miljoen euro toegekend aan het SCK voor een periode van vijf jaar. Een opvolgingsgroep zal deze studie- en ontwerpfasen op de voet volgen. Zij zal aan de regering tegen midden 2010 de nodige documenten bezorgen om tot een evaluatie van de voortgang van het project te kunnen overgaan.

Er werd nog geen aanvullende subsidie toegekend aan het MYRRHA-project voor de exploitatiefase. Dat zal pas gebeuren tegen het einde van de constructiefase, wanneer men een duidelijker zicht zal hebben op de externe inkomsten.

Hoe hoger de inkomsten, des te lager de aanvullende subsidie.

De bouwkosten voor MYRRHA worden geraamd op 960 miljoen euro. Dit bedrag sluit onvoorziene uitgaven ten bedrage van 193 miljoen euro in. De regering voorziet voorlopig uitsluitend in de financiering van de eerste fase. Aan het einde van de eerste fase zal de regering een beter zicht hebben op de kosten. De 16 miljoen euro voor de detailontwerpfase zal door overheidsgeld worden gefinancierd, de rest wordt gedekt door externe inkomsten.

De aanleg van provisies voor de latere ontmanteling van MYRRHA zal gebeuren gedurende de uitbatingperiode.

De besprekingen met het SCK-CEN over het beheerscontract worden hernomen.

Het saldo in het fonds voor het technisch passief SCK-CEN bedroeg op 31 december 2009 166.786.000 euro. Het potentieel nucleair passief voor het technisch passief bedroeg op 1 januari 2005 111 miljoen euro. Het potentieel nucleair passief kan aanzienlijk worden verlaagd indien het wetsontwerp om 25 procent van de ontmantelingskosten van de BR3-reactor op te

01.04 Cathy Plasman (sp.a): Quel est le coût total du projet MYRRHA, investissements et exploitation compris? Quelles provisions doivent être constituées? Quelle est la part de l'État dans cette construction? Quelle intervention prévoit-on de la part de la Commission européenne et du secteur privé? Ce montant sera-t-il ajouté à la dotation du CEN ou une filiale sera-t-elle créée? Est-il exact que l'Inspection des Finances a émis un avis négatif?

01.05 Paul Magnette, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement s'est en effet engagé dans le projet MYRRHA en allouant au CEN une subvention complémentaire de 60 millions d'euros pour une période de cinq ans. Un groupe de suivi observera de près cette phase d'étude et d'élaboration et remettra au gouvernement les documents nécessaires à une évaluation des progrès de ce projet pour la mi-2010.

Aucune subvention supplémentaire n'a encore été octroyée au projet MYRRHA pour la phase d'exploitation. Cette démarche ne sera effectuée qu'à la fin de la phase de construction, lorsqu'il sera possible de se faire une idée plus précise des recettes externes.

Plus les recettes seront élevées, moins les subventions complémentaires seront importantes.

Les coûts de construction de MYRRHA sont estimés à 960 millions d'euros. Cette somme inclut les dépenses imprévues d'un montant de 193 millions d'euros. Le gouvernement ne prévoit pour le moment que le financement de la première phase. À la fin de cette première phase, le gouvernement aura une idée plus précise du coût. Les 16 millions d'euros destinés à la phase du projet détaillé seront financés par les deniers publics, le reste par des recettes extérieures.

La constitution de provisions pour le démantèlement ultérieur de MYRRHA se fera pendant la période d'exploitation.

Les pourparlers avec le SCK-CEN quant au contrat de gestion ont repris.

Le solde du fonds passif technique SCK-CEN s'élevait à 166 786 000 euros au 31 décembre 2009. Le passif nucléaire potentiel pour le passif technique se montait à 111 millions d'euros le 1^{er} janvier 2005. Le passif nucléaire potentiel peut être considérablement réduit si le projet de loi qui prévoit d'inclure 25 % des frais de démantèlement du réacteur B3 dans la participation fédérale est

nemen in de federale bijdrage, wordt goedgekeurd en er geen enkele roerende voorheffing wordt ingehouden op de intresten van het fonds.

Tussen 1998 en 2008 heeft de sanering van het nucleair passief BP 230 miljoen euro gekost. Vanaf 2009 wordt er geen onderscheid meer gemaakt in de saneringskosten voor BP1 en BP2, aangezien die integraal via de federale heffing op de verbruikte kilowattuur wordt gefinancierd.

De nog uit te voeren saneringswerken voor BP1 en BP2 kosten volgens de inventaris 2003-2007 884.000 euro. Het bedrag wordt opnieuw geëvalueerd in de inventaris 2008-2012 die nu wordt voorbereid en in 2013 door NIRAS wordt voorgesteld.

Over dezelfde periode van vijf jaren wordt aan het IRE een aanvullende subsidie van 20 miljoen euro toegekend. Bovendien mag het IRE aanvragen voor nieuwe projecten indien die dezelfde evaluatieprocedure als MYRRHA moeten doorlopen. De aanvullende subsidie moet ook dienen om de installaties op de site aan te pakken.

Het IRE participeert niet in buitenlandse reactoren, het gaat wel om de bouw van bestralingstoestellen van uranium met het oog op de productie van nieuwe medische radio-isotopen. Deze toestellen zullen worden gebruikt in reactoren in Duitsland en Tsjechië, maar het IRE blijft er wel eigenaar van. Een spreiding van de bevoorradingsbronnen van medische radio-isotopen is interessant omdat er momenteel schaarste is op de desbetreffende markt.

Ik mag geen cijfers geven inzake de hoeveelheid uranium. Het IRE is van plan de stock aan bestraald uranium opnieuw te gebruiken. Dit moet echter nog eerst worden uitgezuiverd en daarvoor overweegt het IRE een nieuwe investering.

De zuiveringsoperatie kan meermaals herhaald worden zodat het IRE gedurende langere tijd onafhankelijk zal zijn van externe bevoorradingsbronnen en dus van de marktwisselingen. Voor betrokken investering moet er een aanvraag ingediend worden bij het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

01.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Er wordt geld gegeven aan het SCK, maar er worden voor het beheer van de middelen geen afspraken gemaakt. Ik betreur dat. Het Rekenhof heeft al vastgesteld dat het SCK noch de wetgeving op de

approuvé et aucun précompte mobilier n'est prélevé sur les intérêts du fonds.

De 1998 à 2008, l'assainissement du passif nucléaire BP a coûté 230 millions d'euros. Depuis 2009, aucune distinction n'est faite au niveau des frais d'assainissement entre BP1 et BP2 puisqu'ils sont intégralement financés par la taxe fédérale sur les Kw/h consommés.

Le coût des travaux d'assainissement qu'il reste à réaliser pour les sites BP1 et BP2 se monteront à 884 000 euros selon l'inventaire 2003-2007. Le montant sera réévalué dans l'inventaire 2008-2012 qui est actuellement en préparation et qui sera présenté par l'ONDRAF en 2013.

Un subside complémentaire de 20 millions d'euros est octroyé à l'IRE pour la même période de cinq ans. En outre, l'IRE peut introduire des demandes pour de nouveaux projets qui devront être soumis à la même procédure d'évaluation que le projet MYRRHA. Le subside complémentaire devra également servir à améliorer les installations sur le site.

L'IRE n'a pas de participation dans des réacteurs étrangers mais il s'agit de la construction des appareils de radiation de l'uranium pour la production de nouveaux radio-isotopes médicaux. Ces appareils seront utilisés dans des réacteurs en Allemagne et en Tchéquie mais l'IRE en reste propriétaire. Une extension des sources d'approvisionnement des radio-isotopes médicaux est intéressante, parce qu'il y a actuellement une pénurie sur le marché.

Je ne puis fournir de chiffres en ce qui concerne la quantité d'uranium. L'IRE a l'intention de réutiliser le stock d'uranium irradié qui devra toutefois d'abord être épuré. C'est pourquoi l'IRE envisage un nouvel investissement à cet effet.

Cette opération d'assainissement pourra être réitérée, ce qui permettra à l'IRE de n'être tributaire, sur le long terme, ni de sources d'approvisionnement externes ni, par voie de conséquence, des fluctuations du marché. Pour l'investissement concerné, une demande devra être introduite auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

01.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Vous donnez de l'argent au CEN mais vous n'avez conclu aucun accord pour la gestion de ces ressources financières. Je le déplore. La Cour des comptes a déjà constaté que le CEN ne respecte ni

overheidsopdrachten noch
vennootschapswetgeving respecteert.

de la législation sur les marchés publics ni celle sur les sociétés.

MYRRHA krijgt overheidsgeld, maar er hoort geen beheersovereenkomst bij. Dat is kras!

MYRRHA se verra octroyer des fonds publics sans que cet octroi soit lié à un contrat de gestion. Voilà qui est tout de même un peu fort!

Ik vind het eigenaardig dat er tot 2013 moet gewacht worden vooraleer er zicht is op de cijfers inzake BP1 en BP2.

En outre, il me semble curieux qu'il faille attendre jusqu'en 2013 pour savoir combien coûtera l'assainissement de BP1 et BP2.

Het SCK moet een degelijk document kunnen voorleggen met betrekking tot het beheer van de provisies.

Le CEN doit être en mesure de produire un document en bonne et due forme se rapportant à la gestion des provisions.

De beslissing rond MYRRHA is – helaas – gevallen. Vanaf nu moet al onze aandacht gaan naar het beheer van de middelen en moeten we vermijden dat de consument voor een en ander zal moeten opdraaien.

La décision concernant MYRRHA est, hélas, tombée. À partir de maintenant, nous nous focaliserons sur la gestion des ressources octroyées et nous devons éviter que ce soient les consommateurs qui écopent.

01.07 Bart Laeremans (VB): Van een beheersovereenkomst inzake het MYRRHA is er inderdaad geen sprake meer.

01.07 Bart Laeremans (VB): Il n'est effectivement plus question de contrat de gestion pour le projet MYRRHA.

Ik ben niet tevreden met het antwoord inzake het IRE. Ik ben zeker niet gekant tegen de taakuitbreiding, maar ook hier wordt een pak geld uitgedeeld zonder enige vorm van beheersovereenkomst of van een bestedingsplan. Misschien moet het Rekenhof worden ingeschakeld om controle uit te oefenen. Ik kan mij niet aan de indruk ontdoen dat met MYRRHA en het IRE de aloude Belgische wafelijzerpolitiek weer wordt bovengehaald.

La réponse fournie par le ministre au sujet de l'IRE ne me satisfait pas. Je ne suis pas du tout opposé à une augmentation du nombre de tâches confiées à l'IRE mais celui-ci se voit offrir un pactole sans aucune forme de contrat de gestion ni de plan d'affectation des ressources. Il ne serait peut-être pas inutile de demander à la Cour des comptes de procéder à un contrôle. Je ne puis me défaire de l'impression que dans les dossiers MYRRHA et IRE, la bonne vieille politique belge du gaufrier a été appliquée.

01.08 Dirk Vijnck (LDD): Hopelijk is de investering in het IRE geen weggegooid geld.

01.08 Dirk Vijnck (LDD): Espérons que l'argent investi dans IRE ne le soit pas à perte.

01.09 Cathy Plasman (sp.a): Waarom is dat businessplan er nog niet?

01.09 Cathy Plasman (sp.a): Pourquoi n'y a-t-il pas encore de businessplan?

Het SCK is nochtans al tien jaar met MYRRHA bezig. Nu begrijp ik het negatief advies van de Inspectie van Financiën.

Le CEN peaufine pourtant le projet MYRRHA depuis dix ans. Je comprends à présent l'avis négatif de l'Inspection des finances.

En als het businessplan er ooit komt, vraag ik me af of het kan worden goedgekeurd, als ik hier de reacties hoor.

Et si le businessplan devient un jour réalité, je me demande s'il pourra être approuvé quand j'entends les réactions qui fusent de toutes parts.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Klimaat en Energie over "de gevolgen van de offshorecertificaten voor Elia en de consumenten" (nr. 20125)

02 Questions jointes de
- Mme Muriel Gerkens au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les conséquences des certificats de l'offshore pour Elia et les consommateurs" (n° 20125)

- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de kosten van de ondersteuningsmechanismen voor offshorewind" (nr. 20136)

- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de kost van groenestroomcertificaten (GSC's) voor Elia" (nr. 20538)

- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les coûts relatifs aux mécanismes de soutien de l'éolien offshore" (n° 20136)

- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le coût des certificats verts (CV) pour Elia" (n° 20538)

02.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Als transportnetbeheerder is Elia, in het kader van zijn taken van openbare dienst, verplicht groenestroomcertificaten afkomstig van de producenten van hernieuwbare energie aan te kopen. Volgens de CREG zouden de jaarlijkse kosten van een en ander in 2011, wanneer de 60 windmolens van het consortium C-Power in gebruik zullen zijn genomen, tot 100 miljoen euro kunnen oplopen. In principe zullen die meerkosten voor Elia aan de eindgebruiker worden aangerekend. De grote industriële afnemers, de particulieren en de kmo's hebben dan ook hun bezorgdheid in dat verband geuit.

Zijn de cijfers die de CREG naar voren schuift correct? Bent u het met die cijfers eens? Waarop berusten zij precies? Heeft u mechanismen ingesteld om de meerkosten die deze groenestroomcertificaten voor de offshorewindmolens meebrengen te compenseren of bent u van plan dat doen? Zal u ten slotte een gedeelte van de nucleaire rente aanwenden om die meerkosten te compenseren?

02.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ik heb aanvullend hierbij een aantal specifieke vragen. Is de minister een voorstander van een vermarkting van de groenestroomcertificaten? Tegen welke voorwaarden? Is er overlegd met de Gewesten en de gewestelijke regulatoren? Wat zijn de knelpunten? Kan het drukken van de offshoreprijs gefinancierd worden vanuit de nucleaire rente? In het privéfonds dat bij wet werd opgericht, heeft de overheid vier bestuurders. Wie heeft men daarvoor aangeduid? Welke projecten zullen zij indienen voor financiering? Komen offshorewindenergieprojecten daarvoor in aanmerking?

02.03 Minister Paul Magnette (Frans): De CREG heeft het kostenplaatje van de steun voor het offshorewindmolenpark juist geraamd. En het gaat inderdaad om een aanzienlijke som, die moet worden gefinancierd zonder al te grote gevolgen voor bedrijven en particulieren. In dit stadium is er in geen mechanisme voorzien om de weerslag van de steunmaatregelen voor de productie van offshorewindenergie te compenseren.

02.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): En tant que gestionnaire de réseau de transport, Elia a dans ses missions de service public l'obligation d'acheter les certificats verts qui viennent des producteurs d'énergies renouvelables. La CREG estime que son coût annuel pourrait bondir à 100 millions d'euros dès 2011, quand les 60 éoliennes du consortium C-Power seront entrées en fonction. En principe, cette surcharge pour Elia sera facturée au client final. Les gros consommateurs industriels, les particuliers et les PME expriment donc leurs craintes à ce sujet.

Ces chiffres avancés par la CREG sont-ils corrects? Les partagez-vous? Sur quoi reposent-ils exactement? Avez-vous mis en place des mécanismes pour compenser la surcharge que représentent ces certificats verts de l'éolien offshore ou comptez-vous le faire? Enfin, comptez-vous utiliser une part de la rente nucléaire pour compenser cette surcharge?

02.02 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je voudrais encore poser une série de questions spécifiques. Le ministre est-il favorable à une commercialisation des certificats verts et à quelles conditions? Les Régions et les régulateurs régionaux ont-ils été consultés? Quels sont les problèmes? La rente nucléaire pourrait-elle financer la réduction des prix de l'*offshore*? Le gouvernement compte quatre administrateurs auprès du fonds privé mis en place par la loi. Qui sont-ils? Quels sont les projets de financement qu'ils déposeront? Des projets d'énergie éolienne *offshore* peuvent-ils être pris en considération?

02.03 Paul Magnette, ministre (en français): Les chiffres avancés par la CREG quant au coût du soutien accordé au parc *offshore* sont une estimation correcte. Et c'est effectivement un coût substantiel qui doit être couvert en évitant les répercussions excessives sur les entreprises et les particuliers. À ce stade, aucun mécanisme n'est prévu pour compenser la surcharge sur les prix du transport découlant de mesures de soutien à la production éolienne *offshore*.

Een van de voorgestelde pistes bestond in de harmonisatie van de Belgische systemen van groenestroomcertificaten. Volgens de Gewesten was die echter op de korte termijn niet relevant, omdat ze vrezen dat dit hun markt kan destabiliseren door de toevloed van offshorecertificaten. Voorts zouden er corrigerende maatregelen kunnen worden genomen om de weerslag van de steunmaatregelen voor de ontwikkeling van hernieuwbare energie op de energieprijzen aan te passen in functie van de diverse consumentenprofielen. Dat wordt momenteel ook bestudeerd, maar het is zeer ingewikkeld, met name wegens factoren zoals de gewestelijke openbaredienstverplichtingen en de gewestelijke groenestroomcertificaten.

De prijsstructuur hangt thans van zoveel externe factoren af dat het technisch bijzonder ingewikkeld is om die evenwichtig te spreiden over de diverse actoren en tegelijkertijd de juiste signalen te geven. De nucleaire rente is natuurlijk een mogelijke insteek, temeer daar die vanaf 2015 niet langer begrensd zal zijn en dus een hoger rendement zal kunnen hebben dan de 245 die bij de wet in de slang zullen worden vastgelegd. Ik heb in de wet laten opnemen dat de absorptie van een deel van de kosten van groenestroomcertificaten een van de in aanmerking komende uitgaven op die nucleaire rente is. Toch kan met de nucleaire rente niet alles worden opgelost.

(Nederlands) De eenmalige bijdrage van 250 miljoen euro van de kernproducenten is geregeld via de programmawet van 2009. Ze is bestemd voor de ondersteuning van de ontwikkeling van nieuwe investeringen inzake hernieuwbare energie. De raad van bestuur van het fonds, met ook vertegenwoordigers van de overheid, zal beslissen over de bestemming van de beschikbare middelen. Om die reden kunnen we vandaag nog niets zeggen over de projecten. Het is mogelijk dat offshorewindparken met deze middelen worden gefinancierd.

02.04 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Honderd miljoen, dat is een hele hoop geld. Dat bedrag zal moeten worden verdeeld en geamortiseerd, wat geen sinecure is, omdat er met alle parameters rekening moet worden gehouden.

De nucleaire rente kan worden gezien als een mogelijke oplossing, maar kan er tegelijk toe leiden dat de hernieuwbare energiebronnen ook weer in handen komen van een aantal grote marktspelers die nu al een monopolie hebben. Om dus niet dezelfde actoren aan te zetten tot investeringen en

Une des pistes qui avaient été évoquées était l'harmonisation des systèmes belges de certificats verts. Elle n'a cependant pas été considérée pertinente à court terme par les Régions qui craignent que cela puisse déstabiliser leur marché par l'afflux de certificats *offshore*. Des mesures correctrices pourraient, par ailleurs, être prises pour moduler l'impact sur les prix de l'énergie des aides au développement renouvelable en fonction des différents profils de consommation. C'est aussi à l'étude, mais c'est extrêmement compliqué, notamment à cause d'éléments comme les obligations de service public régional ou les certificats verts régionaux.

La structure du prix dépend aujourd'hui de tant de facteurs externes qu'il est techniquement compliqué de la répartir de manière équilibrée sur les différents acteurs en donnant les bons signaux. La rente nucléaire est bien sûr une piste, d'autant qu'à partir de 2015, elle sera dé plafonnée et pourra être donc un rendement supérieur aux 245 qui seront fixés dans le serpent par la loi. Je prévois dans la loi que l'absorption d'une partie du coût des certificats verts soit une des dépenses éligibles sur cette rente nucléaire. Cependant, tout ne pourra pas être réalisé avec la rente nucléaire.

(En néerlandais) La contribution unique de 250 millions d'euros versée par les producteurs d'énergie nucléaire est réglée par le biais de la loi-programme de 2009. Elle est destinée au soutien du développement de nouveaux investissements en matière d'énergies renouvelables. Le conseil d'administration du fonds, où siègent également des représentants des autorités publiques, décidera de l'affectation des moyens disponibles. C'est la raison pour laquelle nous ne sommes pas encore en mesure aujourd'hui de fournir des informations sur ces projets. Il est possible que les parcs à éoliennes offshore soient financés par ce biais.

02.04 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!): Cent millions, c'est une grosse somme qu'il va falloir répartir et essayer d'amortir, ce qui ne sera pas facile car tous les paramètres doivent être pris en compte.

Concernant la rente nucléaire, autant elle peut être une des pistes susceptibles d'amener une solution, autant elle peut participer au fait que les énergies renouvelables seront de nouveau concentrées dans un mode de production mené par certains gros acteurs qui sont déjà monopolistiques sur le terrain.

tot het monopoliseren van de productiewijzen, moet er worden toegezien op de diversificatie van de actoren en het behoud van een performante productie van hernieuwbare energie.

In verband met de nucleaire rente maakte u gewag van de afschaffing van het maximumbedrag tegen 2015. Wanneer zal u het wetsontwerp daaromtrent indienen bij het Parlement?

02.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Bij steun aan hernieuwbare energie kijkt men altijd enkel naar het prijsaspect. Dat is natuurlijk belangrijk, maar er is toch ook het aspect van de te halen doelstellingen.

De zes windmolens van C-Power hebben meer geproduceerd dan voorspeld was. Misschien wordt dit soort energie dus sneller competitief dan velen gedacht hadden en dan kunnen we de subsidiëring herbekijken.

We moeten ons, samen met de Gewesten, voortdurend afvragen: welke doelstellingen willen we halen, op welke manier, en met welke ondersteuningsmechanismen? In het licht van de 13 procent hernieuwbare energie tegen 2020 is dat debat onafwendbaar. We moeten dus verder durven kijken dan de kosten over vijf of tien jaar.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over "de onmogelijkheid om in sommige winkelketens kapotte goederen in te ruilen" (nr. 20134)

03.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): In bepaalde winkelketens, waaronder Mediamarkt, is het niet mogelijk om goederen om te ruilen die al bij de aankoop beschadigd zijn. De klantendienst stuurt het product naar de producent en de consument moet vaak vier tot vijf weken wachten tot het mankement hersteld is. Bij aankoop mag de consument geen gebruik maken van zijn recht om het product uit de verpakking te halen. Is de minister op de hoogte? Kan de omruiling of de mogelijkheid om de verpakking bij aankoop te openen wettelijk verplicht gemaakt worden?

03.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): De

Aussi, pour ne pas encourager les mêmes à effectuer des investissements et à monopoliser les modes de production, il faut veiller à maintenir la diversification des acteurs tout en gardant une production renouvelable performante.

Vous parlez de déplaçonner la rente nucléaire pour 2015; avez-vous une date à laquelle vous comptez venir avec ce projet de loi?

02.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Lorsqu'il est question de soutien aux énergies renouvelables, on ne prend toujours en considération que l'aspect du prix, ce qui est évidemment important mais il ne faut pas oublier l'aspect des objectifs à atteindre.

Les six éoliennes de C-Power ont généré une production d'électricité supérieure aux prévisions. Il n'est donc pas exclu que l'énergie éolienne soit plus rapidement compétitive que beaucoup l'avaient pensé et que nous puissions réexaminer la question des subventions.

Avec les Régions, nous devons nous demander en permanence quels objectifs doivent être réalisés et comment. Sur la base de quels mécanismes de subventionnement? Dans l'optique de l'objectif à atteindre d'ici 2020, soit 13 % d'énergie renouvelable, nous ne pourrions faire l'économie de ce débat. Par conséquent, nous devons avoir l'audace de ne pas considérer uniquement les coûts sur cinq ou dix ans.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Ilse Uyttersprot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur "l'impossibilité d'échanger des articles défectueux dans certaines chaînes de magasins" (n° 20134)

03.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Dans certaines chaînes de magasins, dont Mediamarkt, il n'est pas possible d'échanger des produits qui étaient déjà abîmés au moment de l'achat. Le service clientèle renvoie au fabricant le produit acheté par le consommateur qui doit parfois attendre quatre ou cinq semaines avant que son produit ne soit réparé. Au moment de l'achat, le consommateur ne peut faire usage de son droit de débiller le produit. Le ministre a-t-il connaissance de cette situation? L'échange ou la possibilité d'ouvrir l'emballage lors de l'achat pourraient-ils être rendus légalement obligatoires?

03.02 Paul Magnette, ministre (en néerlandais):

algemene directie Controle en Bemiddeling heeft enkele klachten ontvangen over deze problematiek. Het gaat niet enkel over Mediamarkt. Het Burgerlijk Wetboek verleent het recht om binnen de twee jaar vervanging of herstelling te eisen in geval van een gebrek bij de levering. De verkoper mag de vervanging alleen weigeren als het goed onvervangbaar is omdat het bijvoorbeeld niet meer geproduceerd wordt. Ook in geval van onevenredigheid mag de vervanging geweigerd worden, bijvoorbeeld als de herstelling zeer eenvoudig en zonder overlast voor de consument kan gebeuren. Het lang moeten wachten op de herstelling kan als overlast geïnterpreteerd worden.

Een verkoper kan de kosten op de fabrikant verhalen via een vordering tot beroep. Momenteel kan men niet eisen om een product te mogen openen voor het te betalen en dat zou ook een aantal problemen veroorzaken.

Sinds de inwerkingtreding van de nieuwe wettelijke waarborgregeling heeft de FOD Economie informatie verspreid over de rechten en plichten van de consument en de verkoper bij gebrek aan overeenstemming. Binnenkort is een nieuwe brochure beschikbaar op de website.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "het onderzoek naar mogelijke manipulatie van de gasstarieven en de gedragscode" (nr. 20562)

04.01 Katrien Partyka (CD&V): Uit de hoorzitting met de CREG vorige week bleek dat er aanwijzingen zijn dat de energieleveranciers hun prijs willekeurig kunnen aanpassen aan de indexen. Vooral voor de gasprijs is dat probleem acuut.

De Raad voor de Mededinging deelde begin van de maand mee dat dit in 2008 al werd onderzocht en dat er geen nieuw onderzoek kan gebeuren. Maar er kunnen toch nieuwe elementen zijn? En de CREG beschikt over duidelijke aanwijzingen van machtsmisbruik. Dat er geen onderzoek volgt, kan dus niet door de beugel. Waarover gaat het onderzoek door de FOD Economie? Wanneer kunnen we de resultaten ervan verwachten?

04.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): Recente studies van de CREG en de Nationale Bank hebben geen enkele manipulatie van de index aan het licht gebracht. Het niet-gereguleerde deel

La direction générale Contrôle et Médiation a reçu quelques plaintes concernant ce problème. Il ne s'agit pas seulement de Mediamarkt. Le Code civil accorde à tout consommateur le droit d'exiger dans un délai de deux ans le remplacement ou la réparation en cas de défaut à la livraison. Le vendeur ne peut refuser le remplacement qui si le produit ne peut être remplacé, par exemple parce qu'il n'est plus fabriqué. Le remplacement peut également être refusé en cas de disproportion, par exemple si la réparation peut être effectuée très simplement et sans occasionner de désagrément au consommateur. Le fait de devoir attendre la réparation longtemps peut être interprété comme un désagrément.

Un vendeur peut répercuter les coûts sur le fabricant par le biais d'une action en nullité. À l'heure actuelle, on ne peut exiger de pouvoir ouvrir un produit avant qu'il n'ait été payé, ce qui pourrait aussi susciter certains problèmes.

Depuis l'entrée en vigueur du nouveau régime légal de garantie, le SPF Économie a diffusé des informations sur les droits et devoirs du consommateur et du vendeur en l'absence d'accord. Une nouvelle brochure sera prochainement disponible sur le site web.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'enquête sur la manipulation éventuelle des tarifs de gaz et le code de conduite" (n° 20562)

04.01 Katrien Partyka (CD&V): Il est ressorti de l'audition de représentants de la CREG qu'il existe des indications selon lesquelles les fournisseurs d'énergie pourraient adapter arbitrairement leurs prix aux indices. Le problème se poserait surtout en ce qui concerne les tarifs de gaz.

Au début du mois, le Conseil de la concurrence a indiqué que cette question avait déjà été examinée en 2008, et qu'elle ne pouvait donc pas faire l'objet d'une nouvelle enquête. Ne peut-il donc pas y avoir d'éléments neufs? La CREG dispose d'indices convergents qui vont dans le sens d'un abus de pouvoir. Il est donc inacceptable qu'il n'y ait pas d'enquête. Sur quoi porte l'enquête menée actuellement par le SPF Économie? Quand pourrions-nous en avoir les résultats?

04.02 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Des études récentes de la CREG et de la Banque nationale n'ont pas révélé l'existence d'une quelconque manipulation de l'index. La partie non

van de gasprijen evolueert volgens een indexeringsformule met een vast en een variabel gedeelte. De vaste bijdrage varieert van leverancier tot leverancier, maar hangt af van een identieke objectieve parameter die gebaseerd is op de evolutie van de lonen volgens de Agoria-index en op de prijs voor de nijverheid. Het variabele deel, dat eveneens varieert van leverancier tot leverancier, hangt af van de evolutie van de prijzen voor gasolie en extra zware fuel in Zeebrugge en op de Nederlandse markt. Deze parameters variëren maandelijks en per kwartaal en worden regelmatig gepubliceerd door de CREG. De leveranciers passen het variabele deel van hun prijsformules aan de nieuwe, door de CREG gepubliceerde parameters aan.

Men mag dus niet spreken over manipulatie, maar over aanpassing van de prijzen. Mocht er echter een vermoeden zijn van welke manipulatie ook, dan zal ik onmiddellijk een onderzoek vragen bij de Raad voor de Mededinging.

De FOD Economie werkt een onderzoek af naar de tarieven van de leveranciers op de residentiële markt. De resultaten zullen binnenkort beschikbaar zijn.

Er wordt niet overwogen om de heffing voor groene elektriciteit te herzien. Ze moet het ontwikkelen van offshore-energie in de Noordzee mogelijk maken.

04.03 Katrien Partyka (CD&V): Als er nieuwe elementen zijn, dan kan er een nieuw onderzoek worden gevraagd. Het is dus aan de CREG om haar uitspraken hard te maken. Als de regulator aanwijzingen heeft, dan moet er een onderzoek volgen.

Ik zie ten slotte niet in wat groene energie te maken heeft met het onderzoek naar prijsindexen van de FOD. Is er een parallel onderzoek binnen de FOD of niet?

04.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): Er was een samengevoegde vraag van de heer Van Noppen over die aspecten.

04.05 Katrien Partyka (CD&V): Op mijn vraag zou de minister dus niet antwoorden?

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de publicatie van het ministerieel besluit betreffende

régulée des prix du gaz évolue selon une formule d'indexation qui comprend une partie fixe et une partie variable. La partie fixe varie d'un fournisseur à l'autre, mais dépend d'un paramètre objectif identique qui est basé sur l'évolution des salaires selon l'index Agoria et sur le prix du gaz pour l'industrie. La part variable, qui varie également d'un fournisseur à l'autre, dépend de l'évolution des prix du gasoil et du fuel extra lourd à Zeebrugge et sur le marché néerlandais. Ces paramètres varient selon une fréquence mensuelle et trimestrielle et sont régulièrement publiés par la CREG. Les fournisseurs adaptent la partie variable de leurs formules de calcul en fonction des nouveaux paramètres publiés par la CREG.

On ne peut donc parler de manipulation, mais plutôt d'adaptation des prix. S'il devait toutefois y avoir des soupçons à propos d'une manipulation de quelque nature que ce soit, je demanderais immédiatement au Conseil de la concurrence de mener une enquête.

Le SPF Économie met actuellement la dernière main à une étude des tarifs des fournisseurs sur le marché résidentiel. Les résultats seront bientôt disponibles.

La révision de la redevance pour l'électricité verte n'est pas à l'ordre du jour. Cette redevance doit permettre de développer l'énergie éolienne offshore en mer du Nord.

04.03 Katrien Partyka (CD&V): S'il y a de nouveaux éléments, on peut demander de mener une nouvelle enquête. Il appartient donc à la CREG de prouver ses affirmations. Si le régulateur dispose de certains indices, il conviendra de mener une enquête.

Pour terminer, je ne vois pas le lien entre l'énergie verte et l'enquête relative aux indices de prix menée par le SPF. Une enquête parallèle est-elle ou non menée au sein du SPF?

04.04 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): Il y avait une question jointe de M. Van Noppen sur ces aspects.

04.05 Katrien Partyka (CD&V): Le ministre ne répondra-t-il donc pas à ma question?

L'incident est clos.

05 Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la publication de l'arrêté ministériel relatif à la nomination des

**de benoeming van de inspecteurs van de CREG" inspecteurs de la CREG" (n° 20172)
(nr. 20172)**

De bevoegdheden van de CREG werden versterkt opdat ze controle zou kunnen uitoefenen op het niet-gereguleerde deel van de gas- en elektriciteitsprijzen. Bij de wet van 8 juni 2008 werd deze bevoegdheid toegekend aan de federale regulator. De CREG moet die bevoegdheid echter ook concreet kunnen uitoefenen. Op 13 december werd er een koninklijk besluit goedgekeurd betreffende de inspecteurs die de bevoegdheden hebben van officier van de gerechtelijke politie. Het ministerieel besluit is nog niet gepubliceerd. Werd de lijst met de namen van de personen die moeten worden aangesteld, al opgemaakt? Werden die personen al aangesteld? Wanneer zal de aanstelling van deze personen in het *Belgisch Staatsblad* verschijnen?

05.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Het koninklijk besluit zal worden opgemaakt zodra de CREG me de namen van de betrokkenen zal hebben meegedeeld.

Het incident is gesloten.

06 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op de niet-gebruikte sites voor productie van elektriciteit" (nr. 20194)
- de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "Electrabel en de belasting op ongebruikte sites" (nr. 20282)
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op niet-benutte sites voor elektriciteitsproductie" (nr. 20285)
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de heffing op de niet- benutte sites" (nr. 20348)

06.01 **Joseph George** (cdH): Electrabel zou door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel in het gelijk zijn gesteld wat de heffing op de niet benutte sites voor elektriciteitsproductie betreft. Er was nochtans beslist een heffing op te leggen. Ik zou kennis willen nemen van die uitspraak.

Electrabel zou van oordeel zijn dat er geen heffing kan worden opgelegd omdat de sites om technische redenen niet geschikt zijn voor de in de wet van 8 december 2006 bedoelde installaties.

Electrabel ging dus in beroep tegen die heffing, maar betaalde wel 51 miljoen euro voor 2006. Voor

05.01 **Joseph George** (cdH): Les compétences de la CREG ont été renforcées afin qu'elle puisse exercer un monitoring sur la partie non régulée du prix du gaz-électricité. La loi du 8 juin 2008 a accordé cette compétence au régulateur fédéral. Pour cela, il faut que la CREG puisse exercer cette compétence. Un arrêté royal a été adopté le 13 décembre, relatif aux inspecteurs qui ont les compétences d'officiers de police judiciaire. L'arrêté ministériel n'a pas été publié. La liste des personnes à désigner a-t-elle été arrêtée? Cette désignation a-t-elle été faite? Quand peut-on attendre la publication de la désignation de ces personnes au *Moniteur belge*?

05.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): L'arrêté ministériel sera établi dès que les noms des intéressés m'auront été communiqués par la CREG.

L'incident est clos.

06 **Questions jointes de**

- M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la taxe sur les sites de production d'électricité non utilisés" (n° 20194)
- M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "Electrabel et la taxe sur les sites non utilisés" (n° 20282)
- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le prélèvement sur les sites de production d'électricité inexploités" (n° 20285)
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le prélèvement sur les sites inexploités" (n° 20348)

06.01 **Joseph George** (cdH): Electrabel aurait obtenu gain de cause devant le Tribunal de première instance de Bruxelles en ce qui concerne la taxe sur les sites de production d'électricité non utilisés. Il avait pourtant été décidé de les taxer. J'aimerais pouvoir prendre connaissance de ce jugement.

Electrabel estimerait que les sites ne peuvent être taxés dans la mesure où, pour des contraintes techniques, ils ne peuvent accueillir des installations visées par la loi du 8 décembre 2006.

Tout en contestant cette taxe, Electrabel a réglé 51 millions d'euros pour 2006. Pour 2007 et 2008,

2007 en 2008 stortte het bedrijf jaarlijks slechts 2,750 miljoen euro (terwijl 51 miljoen werd gevorderd).

De rechtbank oordeelt dat Electrabel de Staat een bedrag van 39,6 miljoen schuldig is. Aangezien al 56 miljoen euro werd betaald, zou de Belgische Staat dus een goede 16 miljoen euro moeten terugbetalen. Klopt dat?

Hoe staat het met de heffing voor 2009? Hoe zult u op die rechterlijke uitspraak reageren?

06.02 Peter Logghe (VB): Bevestigt de minister de beslissing van de rechtbank van eerste aanleg? Betekent dat dat de Belgische overheid Electrabel 16 miljoen euro moet terugbetalen? Zal de Belgische overheid tegen deze beslissing beroep aantekenen? Wat zijn de technische beperkingen die de sites ongeschikt maken voor installaties? Wat zijn de gevolgen voor de belasting van 2009? Is die ondertussen betaald, geheel of gedeeltelijk? Wat is de stand van zaken betreffende de andere Electrabel-dossiers het dossier van de 250 en de 500 miljoen euro?

06.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Een heffing waarvan iedereen dacht dat ze doorgang zou vinden, kwam er uiteindelijk niet, en dat op basis van een argumentatie die verschilt met wat in de wet wordt bepaald. Dat is vooral een koude douche omdat er vermoedelijk een terugbetaling zal moeten gebeuren.

Wat is de precieze uitspraak van de Brusselse rechter? Op welke jaren heeft deze uitspraak betrekking? Op basis van welke redenen wordt Electrabel in het gelijk gesteld? Hoeveel had Electrabel reeds betaald in de jaren 2006, 2007 en 2008? Hoeveel moet de Belgische Staat terugbetalen? Is er sprake van moratoire interesten? Hoeveel heeft Electrabel reeds betaald in 2009? Moet het geëiste bedrag van 67,5 miljoen voor 2009 worden herbekeken? Is de minister op de hoogte van een eventueel beroep van Electrabel tegen de beslissing van 2009? Wat is de implicatie van de uitspraak met betrekking tot andere productiesites en producenten? Welke stappen zal de Belgische Staat nemen op basis van deze beslissing? Zal er beroep worden aangetekend? Zal een dading met het betrokken bedrijf worden afgesloten voor 2009? Is een wetswijziging mogelijk om alsnog een heffing op niet-benutte sites mogelijk te maken? Zal de begrotingscontrole met deze terugbetaling rekening houden? Waar zullen de middelen worden vrijgemaakt?

06.04 Minister Paul Magnette (Nederlands): Op

l'entreprise n'a versé que 2,750 millions d'euros par an (sur les 51 millions réclamés).

Selon le jugement, Electrabel devrait payer 39,6 millions à l'État. L'électricien s'étant déjà acquitté de 56 millions, l'État belge devrait lui rembourser un peu plus de 16 millions d'euros. Est-ce exact?

Où en est-on concernant la taxe de 2009? Quelle attitude adopterez-vous face à ce jugement?

06.02 Peter Logghe (VB): Le ministre confirme-t-il la décision du tribunal de première instance? Cela signifie-t-il que le gouvernement belge doit rembourser 16 millions d'euros à Electrabel? A-t-il l'intention d'interjeter appel? Quelles sont les contraintes techniques qui rendent les sites impropres aux installations? Quelle est l'incidence sur la taxe 2009 et celle-ci a-t-elle entre-temps été acquittée totalement ou partiellement? Comment se présentent les deux autres dossiers Electrabel, c'est-à-dire celui des 250 et celui des 500 millions d'euros?

06.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Un prélèvement tenu pour acquis par tous est finalement annulé sur la base d'arguments dérogeant aux dispositions légales. C'est une véritable déconvenue car il faudra probablement rembourser.

Quel est le contenu précis du jugement du tribunal bruxellois? Quelles sont les années concernées par cette décision? Sur la base de quels motifs Electrabel a-t-elle obtenu gain de cause? Combien l'entreprise avait-elle déjà payé en 2006, 2007 et 2008? Combien l'État belge doit-il rembourser? Est-il question d'intérêts moratoires? Combien Electrabel a-t-elle déjà payé en 2009? Faut-il réexaminer les 67,5 millions d'euros exigés pour 2009? Le ministre est-il informé d'un éventuel recours d'Electrabel contre la décision de 2009? Quelles sont les retombées de ce jugement sur d'autres sites de production et producteurs? Quelles seront les démarches entreprises par l'État belge à la suite de cette décision? Un recours sera-t-il introduit? Une transaction sera-t-elle conclue avec l'entreprise concernée pour 2009? Une révision de la loi est-elle possible de manière à permettre malgré tout un prélèvement sur les sites inutilisés? Sera-t-il tenu compte de ce remboursement dans le cadre du contrôle budgétaire? Où les moyens nécessaires seront-ils trouvés?

06.04 Paul Magnette, ministre (en néerlandais):

17 februari 2010 heeft de rechtbank van de eerste aanleg in Brussel de eisen van Electrabel voor de boekjaren 2006, 2007 en 2008 over de plaatsing op de rol van de betwiste heffing op alle sites behalve Schelle gegrond verklaard en werd de overheid veroordeeld tot de terugbetaling van de bedragen die met de heffingen overeenstemmen, vermeerderd met de wettelijke intresten. Volgens de rechtbank is de belastingheffing immers willekeurig. Voor de sites van Auvelais, Drogenbos, Langerbrugge, Rodenhuize en Ruien werden de eisen van Electrabel gegrond verklaard. Voor de site van Verbrande Brug is de reden van verval weerhouden.

De heffingen van 2006, 2007 en 2008 waren wettelijk bepaald en werden gewijzigd door de programmawet van 8 juni 2008. Voor 2006 had Electrabel 51.150.000 euro gestort, voor 2007 en 2008 ging het om 2.750.000 euro. De overheid moet 17 miljoen euro terugbetalen.

(Frans) De heffing voor 2009 bedraagt 67,5 miljoen euro. Electrabel heeft een administratief beroep ingesteld tegen de beslissing van de afgevaardigde ambtenaar bij de Algemene Directie Energie. Er is nog geen uitspraak gedaan over dat beroep.

De heffing op de niet- of onderbenutte productiesites dient een ander doel dan de repartitiebijdrage van de kernexploitanten en het Fonds voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen. De heffing op die productiesites strekt ertoe de concurrentie te verhogen door de producenten ertoe aan te zetten de sites die ze niet gebruiken, af te stoten.

Aangezien Electrabel het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg niet aan de Staat betekend heeft, is het momenteel niet uitvoerbaar. Mijn diensten onderzoeken of het opportuun is om in beroep te gaan tegen dat vonnis. Electrabel heeft zich daarover nog niet uitgesproken. De huidige wetgeving zal niet aangepast worden zolang het vonnis niet betekend wordt. Mocht er wel beroep worden aangetekend, heeft dat bovendien tot gevolg dat de uitvoering van het vonnis wordt opgeschort.

Electrabel, SPE, EDF en Synatom hebben bij het Grondwettelijk Hof beroep aangetekend tegen de repartitiebijdrage van 250 miljoen euro voor 2008. De betrokken ondernemingen hebben tot op heden geen beroep aangetekend tegen de bijdrage voor 2009 en het Fonds voor de bevordering en de ondersteuning van de productie van elektriciteit uit

Le 17 février 2010, le tribunal de première instance à Bruxelles a déclaré fondées les demandes d'Electrabel pour les exercices 2006, 2007 et 2008 en ce qui concerne la taxe controversée sur tous les sites sauf celui de Schelle et a condamné l'État au remboursement des montants correspondant aux prélèvements, augmentés des intérêts légaux. Selon le tribunal, en effet, le prélèvement de la taxe est arbitraire. Pour les sites d'Auvelais, Drogenbos, Langerbrugge, Rodenhuize et Ruien, les demandes d'Electrabel ont été déclarées fondées. Pour le site de Pont-Brûlé, le motif de l'extinction a été retenu.

Les prélèvements de 2006, 2007 et 2008 ont été fixés légalement et modifiés par la loi-programme du 8 juin 2008. Pour 2006, Electrabel avait versé 51 150 000 euros et, pour 2007 et 2008, il s'agissait de 2 750 000 euros. L'État devra rembourser 17 millions d'euros.

(En français) Le prélèvement pour l'année 2009 s'élève à 67,5 millions d'euros. La société Electrabel a introduit un recours administratif à l'encontre de la décision du fonctionnaire délégué auprès de la direction générale de l'énergie. Il n'a pas encore été statué sur ce recours.

Le prélèvement sur le site de production non utilisé ou sous-utilisé vise un objectif différent de celui poursuivi par la contribution de répartition sur des exploitants nucléaires et par le Fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir des sources d'énergie renouvelable. Le prélèvement sur les sites a pour objet d'accroître la concurrence en incitant les producteurs à céder les sites qu'ils n'utilisent pas.

Le jugement du tribunal de première instance n'ayant pas été signifié par Electrabel à l'État, il n'est pas exécutoire pour l'instant. Mes services examinent l'opportunité d'introduire un appel contre ce jugement. Electrabel ne s'est pas encore prononcée à ce sujet. Il n'est pas prévu, à l'heure actuelle, d'amender le dispositif légal en vigueur tant que le jugement n'a pas été signifié. En outre, dans l'hypothèse où un appel est introduit, celui-ci a pour effet de suspendre l'exécution du jugement.

Un recours à l'encontre de la contribution de répartition de 250 millions d'euros pour l'année 2008 a été introduit auprès de la Cour constitutionnelle par Electrabel, SPE, EDF et Synatom. La contribution pour l'année 2009 ainsi que le fonds pour la promotion et le soutien de la production d'électricité à partir de sources d'énergie

hernieuwbare energiebronnen, zoals vervat in de programmawet van december 2009.

renouvelable, prévus par la loi-programme de décembre 2009, n'ont pas fait, jusqu'à présent, l'objet de recours de la part des sociétés concernées.

06.05 Joseph George (cdH): Kunnen we een kopie van het vonnis krijgen? Zal u beroep aantekenen tegen de beslissing?

06.05 Joseph George (cdH): Serait-il possible d'obtenir une copie du jugement? Interjetterez-vous appel de la décision?

06.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ik twijfel er niet aan dat Electrabel het vonnis zal betekenen en de terugbetaling zal vragen van dat geld. Zal men dan beroep aantekenen? Voor 2009 is de wettelijke basis blijkbaar anders en vallen er dus minder problemen te verwachten. Ik ben alvast benieuwd.

06.06 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je ne doute pas qu'Electrabel signifiera le jugement et demandera le remboursement de cet argent. Interjettera-t-on appel? Pour 2009, la base légale est apparemment différente et il y aura donc sans doute moins de problèmes. Je suis curieuse de connaître l'évolution de ce dossier.

06.07 Peter Logghe (VB): We zullen uiteindelijk 17 miljoen moeten terugbetalen, plus de wettelijke intresten. Over een eventueel beroep zal men snel knopen moeten doorhakken. Ik hoop dat we het vonnis in eerste aanleg snel kunnen lezen en dan zullen we de zaak van nabij opvolgen.

06.07 Peter Logghe (VB): Nous devons finalement rembourser 17 millions, plus les intérêts légaux. Il faudra trancher rapidement en ce qui concerne un recours éventuel. J'espère que nous pourrions consulter rapidement le jugement en première instance et nous suivrons ensuite le dossier de près.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

07 Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de doorrekening door de leveranciers van de daling van de tarieven voor gastransport" (nr. 20297)

07 Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la répercussion par les fournisseurs de la baisse des tarifs de transport de gaz" (n° 20297)

07.01 Joseph George (cdH): Houden de elektriciteitsleveranciers rekening met de tariefdalings ingevolge het tariefakkoord tussen Fluxys en de CREG? Tot welke effectieve tariefdaling leidde dat akkoord? Welk initiatief zult u nemen om ervoor te zorgen dat die daling van de transporttarieven de consument ten goede komt?

07.01 Joseph George (cdH): Les fournisseurs d'électricité répercutent-ils les baisses tarifaires survenues à la suite l'accord tarifaire réalisé entre Fluxys et la CREG? Quelle baisse de tarifs cela entraîne-t-il effectivement? Quelle initiative comptez-vous prendre pour que le consommateur bénéficie de cette diminution des tarifs de transport?

07.02 Minister Paul Magonette (Frans): Op 1 januari 2010 is het tariefakkoord tussen Fluxys en de CREG in werking getreden, waardoor de prijs voor het transport van gas met 28 procent daalt in vergelijking met de tarieven in 2008 en 2009.

07.02 Paul Magonette, ministre (*en français*): L'entrée en vigueur, le 1^{er} janvier 2010, de l'accord tarifaire entre Fluxys et la CREG conduit à une baisse du prix du transport de gaz de 28 % par rapport aux tarifs de 2008 et 2009.

In een mededeling van 30 december 2009 ging de CREG ervan uit dat een gezin van vier personen met een gemiddeld jaarverbruik van 25.000 kW zo jaarlijks 20 euro zou kunnen besparen. Het transporttarief is echter maar een deeltje van de prijs die aan de consument wordt aangerekend: 52 procent van de eindfactuur wordt bepaald door de energieprijzen en slechts 3 procent door de prijs voor het transport.

Dans son communiqué du 30 décembre 2009, la CREG avait calculé que la baisse des tarifs se traduirait par une diminution de 20 euros de la facture annuelle d'un ménage de 4 personnes à la consommation moyenne de 25 000 KW par an. Mais le tarif de transport ne constitue qu'une faible partie du coût payé par le consommateur: 52 % de la facture finale du consommateur est constituée par le coût de l'énergie, et seulement 3 % par celui du transport.

Het is aan de leveranciers om te beslissen in welke mate ze de lagere transporttarieven ten goede laten komen aan hun klanten en de consumenten moeten de concurrentie doen spelen, door te kiezen voor de leveranciers die in hun factuur rekening houden met die daling.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Ilse Uyttersprot aan de minister van Klimaat en Energie over "de huidige regelgeving in verband met de geluidsmeting" (nr. 20418)

08.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): De geluidsnormen voor niet-ingedeelde inrichtingen worden geregeld door een wet van 1973 en een KB van 1977, toen de muziek technisch gesproken helemaal anders was dan nu, zodat de werkelijke overlast niet meer correct kan worden gemeten. Wat zijn de mogelijkheden in de wet van 9 februari 1994 om de regelgeving aan te passen ter beteugeling van de overlast? Is er al sprake van een KB?

08.02 Minister Paul Magnette (Nederlands): Het KB van 1977 over de vaststelling van de geluidsnormen voor muziek in openbare en private inrichtingen stelt een geluidssterkte vast van maximaal 90 dB en de norm van de A-schaal voor de geluidshinder in de buurt van de inrichting. Voor de normbepaling werd de A-schaal gekozen, omdat die schaal beter overeenstemt met de kans op gehoorverlies, ongeacht het karakter van de muziek.

Na de staatshervorming hebben de Gewesten richtwaarden vastgelegd voor het geluid van de inrichtingen in open lucht en beslissen zij zelf of ze de A-schaal of de C-schaal - die beter aansluit bij de perceptie van lage tonen - hanteren.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de onafhankelijkheid van de beheerder van het transportnet voor gas" (nr. 20469)

09.01 Joseph George (cdH): Een wet die op 10 september 2009 werd aangenomen en die ertoe strekt de onafhankelijkheid van de beheerder van het gasvervoersnet te waarborgen, bepaalt dat GDF-Suez op 1 januari 2010 ten hoogste 24,99 procent van de aandelen van Fluxys mag bezitten.

Il appartient aux fournisseurs de décider de la répercussion des baisses de tarifs de transport à leurs clients, et aux consommateurs de faire jouer la concurrence, en choisissant les fournisseurs qui répercutent cette baisse dans leur facture.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Ilse Uyttersprot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la réglementation actuelle relative à la mesure du bruit" (n° 20418)

08.01 Ilse Uyttersprot (CD&V): Les normes acoustiques pour les établissements non classés sont réglées par une loi de 1973 et un arrêté royal de 1977. À cette époque, la musique était techniquement totalement différente de celle d'aujourd'hui. Il en résulte qu'il n'est plus possible de mesurer correctement les nuisances réelles. Quelles possibilités sont prévues dans la loi du 9 février 1994 permettant d'adapter la réglementation visant à réprimer les nuisances? Est-il déjà question d'un arrêté royal?

08.02 Paul Magnette, ministre (en néerlandais): L'arrêté royal de 1977 fixant les normes acoustiques pour la musique dans les établissements publics et privés fixe une puissance sonore de maximum 90 dB ainsi que la norme de l'échelle A pour les nuisances sonores à proximité de l'établissement. L'échelle A a été choisie pour définir la norme, parce que cette échelle correspond mieux au risque de perte d'audition, indépendamment de la nature de la musique.

Après la réforme de l'État, les Régions ont défini des valeurs de référence pour le bruit lors d'activités en plein air et elles décident elles-mêmes si elles utilisent l'échelle A ou l'échelle C qui est plus pertinente pour la perception des tons bas.

L'incident est clos.

09 Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'indépendance du gestionnaire de réseau de transport de gaz" (n° 20469)

09.01 Joseph George (cdH): Une loi adoptée le 10 septembre 2009, qui vise à assurer l'indépendance du gestionnaire de réseau de transport de gaz, prévoit que GDF-Suez doit descendre sous les 24,99 % des parts dans Fluxys pour le 1^{er} janvier 2010.

Blijkbaar wordt die wet door dat bedrijf nog altijd niet nageleefd.

Wanneer zal dat eindelijk het geval zijn? Welke acties heeft u in dat verband al ondernomen of zal u nog ondernemen?

09.02 Minister **Paul Magnette** (*Frans*): Tot dusver heb ik geopteerd voor bemiddeling, want men moet erkennen dat er een zekere tijd nodig is om die aandelen aan een andere investeerder over te dragen.

De ministeriële besluiten van 23 februari 2010 houdende aanwijzing van de beheerder van het aardgasvervoersnet, van de beheerder van de LNG-installatie en van de beheerder van de opslaginstallatie voor aardgas bepalen dat die aanwijzingen uitwerking zullen hebben vanaf het moment dat de voorwaarden vervuld zijn zoals vermeld in de wet van 10 september 2009, en ten laatste op 30 mei 2010.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de regeringsvertegenwoordigers bij Distrigas en Electrabel" (nr. 20520)

10.01 Tinne Van der Straeten (*Ecolo-Groen!*): De regering beschikt over twee regeringscommissarissen bij Distrigas. Sedert 5 mei 2009 is Eni volledig eigenaar van Distrigas. Op 11 oktober 2009 ondervroeg ik de minister over de mogelijkheid om een regeringsvertegenwoordiger af te vaardigen bij Electrabel.

Is de wetgeving op grond waarvan een gouden aandeel en bijzondere rechten bestaan bij Distrigas, nog steeds actueel? Hoe en hoe dikwijls koppelen de regeringsvertegenwoordigers bij Distrigas terug naar de minister? Hoe dikwijls en in welke gevallen werden de bijzondere rechten uitgeoefend? Wenst de regering de regeringscommissarissen te behouden? Zal men ook een regeringsvertegenwoordiger afvaardigen bij Electrabel/SPE? Is een uniforme regelgeving betreffende het afvaardigen van regeringsvertegenwoordigers niet nodig?

10.02 Minister **Paul Magnette** (*Nederlands*): Sinds 2002 werd een aandeel van het kapitaal van Distrigas bij wet aan de overheid overgedragen. Aan dit aandeel zijn bijzondere rechten verbonden die uitgeoefend worden door de minister die Energie onder zijn bevoegdheid heeft. Twee

Apparemment, cette loi n'est toujours pas respectée.

Quand le sera-t-elle enfin? Quelles actions avez-vous mis en œuvre et comptez-vous encore entreprendre?

09.02 **Paul Magnette**, ministre (*en français*): Jusqu'à présent, j'ai privilégié la conciliation car il faut reconnaître qu'un certain délai est nécessaire pour céder ces actions à un autre investisseur.

Les arrêtés ministériels du 23 février 2010 portant désignation du gestionnaire du réseau de transport de gaz naturel, du gestionnaire d'installation de GNL et du gestionnaire d'installations de stockage de gaz naturel prévoient que ces désignations ne produiront leurs effets que si les conditions prévues par la loi du 10 septembre 2009 sont remplies au plus tard le 30 mai 2010.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les représentants du gouvernement au sein de Distrigaz et d'Electrabel" (n° 20520)

10.01 Tinne Van der Straeten (*Ecolo-Groen!*): Le gouvernement dispose de deux commissaires du gouvernement auprès de Distrigaz. Depuis le 5 mai 2009, Eni est intégralement propriétaire de Distrigaz. Le 11 octobre 2009, j'ai interrogé le ministre sur la possibilité de déléguer un représentant du gouvernement auprès d'Electrabel.

La législation en vertu de laquelle une *golden share* et des droits spéciaux existent au sein de Distrigaz est-elle encore en vigueur? Comment et à quelle fréquence les représentants du gouvernement auprès de Distrigaz font-ils rapport au ministre? À quelle fréquence et dans quels cas les droits spéciaux ont-ils été exercés? Le gouvernement souhaite-t-il maintenir les commissaires de gouvernement? Un représentant du gouvernement sera-t-il également désigné auprès d'Electrabel/SPE? Une réglementation uniforme relative à la désignation de représentants du gouvernement n'est-elle pas nécessaire?

10.02 **Paul Magnette**, ministre (*en néerlandais*): Depuis 2002, une partie du capital de Distrigaz a été cédée à l'État par le biais d'une loi. À cette part sont attachés des droits spéciaux qui sont exercés par le ministre qui a l'Énergie dans ses attributions. Le fait que deux représentants du gouvernement

vertegenwoordigers afvaardigen in de raad van bestuur en in het directiecomité van Distrigas, is zo'n recht.

Voor de maatschappijen Electrabel en SPE heeft de overheid dat recht niet. Daarvoor zou een wetgevend initiatief nodig zijn, dat dan alle Europese bepalingen zou moeten eerbiedigen. Dat zou een dermate delicate oefening zijn, dat de overheid er eerder voor kiest om mechanismen voor informatie-uitwisseling in het leven te roepen.

10.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Ik weet dat het gouden aandeel in Distrigas een lange geschiedenis heeft en ook dat het een van de enige is dat van Europa mocht blijven bestaan. Toch is het vreemd dat bij het 100 procent commerciële Distrigas twee regeringscommissarissen kunnen blijven zitten en dat regeringsafvaardiging bij Electrabel hoegenaamd niet kan. Ik vind dat de regeling voor alle commerciële maatschappijen uniform zou moeten zijn. Een goede reden voor het verschil heb ik alvast niet gehoord. Ik heb geen antwoord gekregen op de vraag naar de frequentie waarmee de commissarissen terugkoppelen. Evenmin vernam ik hoe vaak de bijzondere rechten in het verleden werden uitgeoefend.

Zijn er belangrijke beslissingen genomen binnen Distrigas die aanleiding hadden kunnen geven tot het uitoefenen van die bijzondere rechten? Volgens mij is dat nooit gebeurd. Een heel recent dossier is bijvoorbeeld de gastransit, waarbij Distrigas een bepaalde rol heeft gespeeld.

Als de minister meent dat wij de wet van 1980 niet kunnen gebruiken om bij Electrabel een regeringsvertegenwoordiger af te vaardigen, dan begrijp ik niet hoe dat bij Distrigas wel kan. Ik meen dat de commerciële maatschappijen allemaal over dezelfde kam moeten worden geschoren. Ook bij de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen kan dezelfde argumentatie worden gehanteerd.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Cathy Plasman aan de minister van Klimaat en Energie over "de Europese richtlijn inzake hernieuwbare energie" (nr. 20526)
- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "de import van hernieuwbare energie" (nr. 20537)
- mevrouw Katrien Partyka aan de minister van

siègent au conseil d'administration et au comité de direction de Distrigaz est l'un de ces droits.

L'État n'a pas ce droit pour Electrabel ni pour SPE. Cela nécessiterait une initiative législative qui devrait respecter l'ensemble des dispositions européennes. Cet exercice serait à ce point délicat que l'État préfère opter pour l'instauration de mécanismes d'échanges d'information.

10.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Je sais que cette *golden share* a une longue histoire derrière elle et aussi que c'est l'une des seules dont l'Europe a autorisé le maintien. Il est cependant curieux que deux commissaires de gouvernement puissent continuer à siéger dans une société à cent pour cent commerciale comme Distrigaz et qu'il n'est pour ainsi dire pas possible que le gouvernement puisse être représenté au sein d'Electrabel. J'estime qu'il y aurait lieu d'uniformiser les règles pour l'ensemble des sociétés commerciales. Je n'ai d'ailleurs pas entendu d'explication valable pour justifier cette différence ni obtenu de réponse à la question de savoir à quelle fréquence les commissaires font rapport, tout comme on ne m'a pas indiqué combien de fois les droits spéciaux ont été exercés par le passé.

La direction de Distrigaz a-t-elle pris des décisions importantes qui auraient pu donner lieu à l'exercice de ces droits spécifiques? Je pense que nous ne nous trouvons absolument pas dans ce cas de figure. Prenons un exemple de dossier très récent, celui du transit de gaz, dans lequel Distrigaz a joué un certain rôle.

Si le ministre estime que nous ne pouvons nous servir de la loi de 1980 pour déléguer chez Electrabel un représentant du gouvernement, je ne comprends pas que cela soit possible chez Distrigaz. Je considère en effet qu'il importe de traiter sur un pied d'égalité toutes les sociétés commerciales. Et je pense que le même argument peut être avancé dans le cas de la Société Nationale de Transport par Canalisations.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive européenne relative aux énergies renouvelables" (n° 20526)
- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'importation des énergies renouvelables" (n° 20537)
- Mme Katrien Partyka au ministre du Climat et de

Klimaat en Energie over "de doelstelling inzake hernieuwbare energie tegen 2020" (nr. 20563)
 - de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de Europese richtlijn inzake hernieuwbare energie" (nr. 20599)

11.01 Peter Logghe (VB): Tegen medio 2010 moeten de Europese lidstaten een plan indienen waarin ze uiteenzetten hoe ze de doelstellingen inzake hernieuwbare energie tegen 2020 alsnog zullen proberen te halen. Wat zal de Belgische regering in dat plan opnemen? De minister heeft al vaker verklaard de Europese plannen op dit vlak socialer te willen maken. Hoe wil hij dit realiseren?

11.02 Cathy Plasman (sp.a): Ik ben ook nieuwsgierig naar het actieplan dat ons land zal indienen. Hoe ver staan ondertussen de besprekingen over de uitbreiding van de offshore windparken in de Noordzee.

Zal minister Van Quickenborne voor de windparken een deel van de exploitatiezone voor zandwinning vrijmaken? Is minister De Crem van zijn kant bereid de NAVO-oefenzone in te perken of te verplaatsen? Wanneer zal het KB inzake de aanpassing offshore zones verschijnen?

11.03 Minister Paul Magnette (Nederlands): Het actieplan wordt momenteel besproken in het kader van de INNOVER-groep. Tegen medio 2010 wordt het naar de Europese Commissie gezonden. Ondertussen heeft ons land de Commissie het zogenaamd forecastdocument bezorgd waarin de lidstaten moeten uiteenzetten via welke samenwerkingsmechanismen zij de doelstellingen proberen te behalen. België baseert voor zijn antwoord op een studie van het Planbureau. Er zal vooral op binnenlands vlak worden samengewerkt.

De Staat heeft zich inzake de offshore problematiek verbonden tot een geïnstalleerd vermogen van 2.000 megawatt tegen het jaar 2020.

De weerslag van windenergie op het bestaande vermogen en op de facturen van de gebruiker moet worden onderzocht vooraleer nieuwe zones worden geopend. Met betrekking tot de bestaande concessies heeft de ministerraad van 17 juli mij gevraagd om - indien nodig - de grenzen van het zeegebied aan te passen. De werkgroep van de verschillende betrokken besturen onderzoekt de problematiek. Het is nu al duidelijk dat de grenzen van de Blijbank-zone zullen moeten worden

L'Énergie sur "l'objectif en matière d'énergie renouvelable pour 2020" (n° 20563)
 - M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la directive européenne relative aux énergies renouvelables" (n° 20599)

11.01 Peter Logghe (VB): Pour la mi-2010, les États membres de l'Union européenne devront déposer un plan où ils exposent leur stratégie pour tenter d'encore atteindre les objectifs en matière d'énergies renouvelables d'ici à 2020. Quelle sera la teneur du plan déposé par le gouvernement belge? Le ministre a déjà déclaré à plusieurs reprises qu'il souhaite donner une tonalité plus sociale aux plans européens dans ce domaine. Comment compte-t-il s'y prendre?

11.02 Cathy Plasman (sp.a): Moi aussi, je suis curieuse de savoir en quoi consistera le plan d'action que notre pays déposera. Quel est, entre-temps, l'état d'avancement des tractations consacrées à l'extension des parcs éoliens offshore en mer du Nord?

Le ministre Van Quickenborne va-t-il libérer une partie de la zone d'exploitation d'extraction de sable pour les parcs éoliens? Le ministre De Crem est-il pour sa part disposé à restreindre ou à déplacer la zone d'exercices de l'OTAN? Quand sera promulgué l'arrêté royal sur le réaménagement des zones offshore?

11.03 Paul Magnette ministre (en néerlandais): Le plan d'action est actuellement débattu au sein du groupe INNOVER. Il sera ensuite envoyé à la Commission européenne vers la mi-2010. Notre pays a entre-temps transmis à la Commission le document prévisionnel dans lequel les États membres exposent les mécanismes de coopération par lesquels ils s'emploient à réaliser les objectifs. La réponse de la Belgique s'appuie sur une étude du Bureau fédéral du Plan. La coopération sera principalement développée à l'échelon national.

Dans le domaine de l'offshore, l'État s'est engagé à produire une puissance installée de 2 000 mégawatts d'ici à 2020.

Les répercussions de l'énergie éolienne sur la puissance existante et sur les factures du consommateur doivent être examinées avant d'ouvrir de nouvelles zones. En ce qui concerne les concessions existantes, le conseil des ministres du 17 juillet m'a demandé d'adapter si nécessaire les limites de la zone maritime. Le groupe de travail des différentes administrations concernées examine la problématique. Il est d'ores et déjà clair que les limites de la zone Blijbank devront être adaptées.

aangepast. De werkgroep stelt een lijst op van de zones die compensatie vergen voor de zones die zouden worden afgeschaft. Er zal een evaluatieverslag worden opgesteld. Het ontwerp-KB tot wijziging van het KB van december 2000 betreffende de toekenning van domeinconcessies zal aan de CREG worden voorgelegd en nadien aan de ministerraad.

11.04 Peter Logghe (VB): Ik hoor vooral de woorden 'studie' en 'evaluatieverslag'. Nederland treedt veel krachtadiger op en werkt aan een heus gasplan.

11.05 Cathy Plasman (sp.a): Dit antwoord stelt mij teleur. Er moet een compensatie komen omdat een bepaalde oppervlakte verdwijnt voor scheepvaartroutes, maar mijn vraag ging over de andere uitbreiding. Ik dacht dat dit gelijk zou besproken worden door de betrokken departementen. Landsverdediging en Economie moeten daarover toch kunnen overleggen? Ik vind het jammer dat dit niet gebeurt.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.31 uur.

Le groupe de travail établit une liste des zones nécessitant une compensation pour les zones qui seraient supprimées. Un rapport d'évaluation sera établi. Le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal de décembre 2000 relatif à l'octroi de concessions domaniales sera soumis à la CREG et ensuite au conseil des ministres.

11.04 Peter Logghe (VB): J'entends surtout les mots 'étude' et 'rapport d'évaluation'. Les Pays-Bas agissent de manière beaucoup plus concrète et préparent un plan gazier de grande envergure.

11.05 Cathy Plasman (sp.a): Cette réponse me déçoit. Une superficie déterminée disparaissant au profit des routes maritimes, il faut une compensation, mais ma question portait sur l'autre extension. Je pensais que les deux questions seraient évoquées en même temps par les départements concernés. Il me semble qu'une concertation à ce sujet entre la Défense nationale et l'Économie devrait être possible. Je déplore que cela ne soit pas le cas.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 31.